

MANUAL DE INSTRUÇÕES



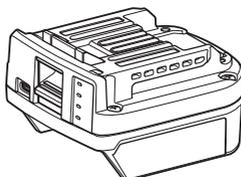
Makita Tool Management

ADP12

INTRODUÇÃO

Makita Tool Management

- A “Makita Tool Management” é uma aplicação dedicada para o conector de comunicação: ADP12.
- Neste manual, o “conector de comunicação: ADP12” é referido como “conector”.
- Neste manual, a “Makita Tool Management” é referida como “aplicação”.
- Este manual baseia-se na aplicação iOS e na aplicação de SO do Windows.
- O ecrã da aplicação está em desenvolvimento. O ecrã da aplicação pode diferir do produto real.
- Esta aplicação pode ser utilizada transferindo a aplicação em smartphones/tablets iOS, smartphones/tablets Android e PC com Windows.
Consulte o manual incluído na ADP12 para saber como a transferir.



Conector de comunicação: ADP12 (referido como “conector” neste manual)

Ferramentas não compatíveis

As ferramentas descritas abaixo não são compatíveis com este conector.

- Cortadora de Grama a Bateria
 - LM001G / LM002G
 - GML01
- Ventilador a Bateria
 - CF001G
- Motosserra a Bateria
 - UC021G / UC022G / UC023G / UC024G / UC025G / UC026G / UC027G
- Escarificador a bateria
 - UV001G
 - GVU01

Diferenças na exibição de botões em função do seu SO

(Apenas para smartphones/tablets)

As figuras dos botões podem diferir em função dos smartphones/tablets que utiliza.

Botão	iOS	Android
Retroceder		
Concluído		
Cancelar		
Editar		

O QUE PODE FAZER COM O CONECTOR

NOTA: Algumas funções não estão disponíveis dependendo da ferramenta ou da aplicação.

Para obter informações sobre como definir cada função, consulte os capítulos posteriormente mencionados.

Definição antifurto

Pode definir o código PIN para cada ferramenta e bateria.

O código PIN predefinido de todas as ferramentas e baterias é "0000".

Ao definir um código PIN diferente de "0000", é possível personalizar as soluções antifurto a seguir indicadas.

Correspondência de produto/bateria

Apenas é possível operar a combinação da ferramenta e bateria com os mesmos PIN.

Se utilizar a ferramenta e a bateria com diferentes PIN, a ferramenta não opera e todas as luzes indicadoras da bateria piscam.

Definição do temporizador da bateria

É possível definir uma hora/data de expiração para as baterias de acordo com um programa de construção. As baterias não podem ser utilizadas após o temporizador estar expirado.

Registo do nome do proprietário

(Apenas para PC)

Pode registar o nome do proprietário para a ferramenta e a bateria.

Uma vez que é necessário o código PIN correto para registar e regravar o nome do proprietário para a ferramenta e a bateria, tal torna possível identificar o proprietário autorizado se estas forem roubadas.

Verificador de ferramenta

Pode confirmar o histórico de operação da ferramenta. A confirmação daquele pode ser utilizada para o trabalho futuro.

Verificador de bateria

Pode confirmar o histórico de utilização e o resultado de diagnóstico da bateria.

Registo de bloco de notas

Pode tomar notas sobre a gestão de produtos, o histórico de manutenção, etc.

Modo autónomo

Tal constitui a forma útil de registar a mesma definição para várias ferramentas ou baterias.

No modo autónomo, ao registar previamente as definições no conector, pode registar as definições na ferramenta ou na bateria apenas ao instalar a ferramenta ou a bateria no conector.

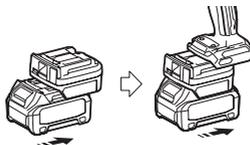
NOTA: O "Modo de comunicação (Com)" está selecionado por predefinição de fábrica.

NOTA: No "Modo de comunicação (Com)", registe as definições do produto ou da bateria ao comunicá-las, uma por uma, com a aplicação.

COMO COMEÇAR

Iniciar a aplicação para smartphones/tablets

1. Antes de iniciar a aplicação, instale a bateria e a ferramenta no conector.



OBSERVAÇÃO: Se a ferramenta tiver qualquer interruptor de alimentação principal, ligue-o. Caso contrário, não pode alterar as definições ou verificar o estado da ferramenta com o conector.

2. Inicie a aplicação.
3. Confirme o tutorial e os "Terms of use (Condições de utilização)".

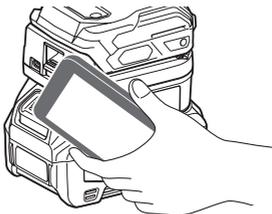
O tutorial e os termos de utilização são apenas apresentados ao iniciar a aplicação pela primeira vez.

NOTA: Pode verificar os tutoriais e os termos de utilização em qualquer altura a partir do "Menu".

Definições de ligação

1. Pela primeira vez, é automaticamente exibido o ecrã "How to connect" após confirmar os termos de utilização.
2. Toque em "Search the connectable device".

Ao ligar pela primeira vez, aproxime o seu smartphone/tablet do adaptador em cerca de 10 cm a 30 cm.



3. Escolha o conector que pretende ligar.



Quando a ligação estiver concluída, é exibida a mensagem "Connected" no ecrã principal.

A partir da segunda vez, ou se pretender voltar a ligar a ferramenta por um motivo como ter falhado a ligação, pode voltar a ligar a partir de  (ícone de ligação) no canto superior direito do ecrã.

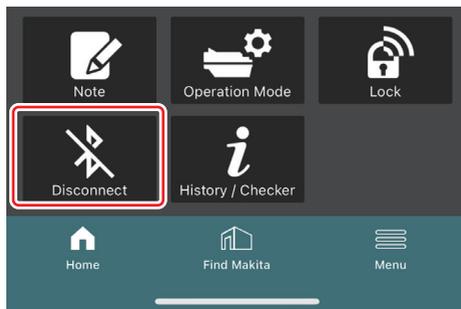
NOTA: Se a ligação não for bem-sucedida, por exemplo, se a ligação for suspensa a meio, feche a aplicação uma vez e volte a instalar a bateria no conector. Em seguida, volte a iniciar a aplicação.

NOTA: Os conectores para os quais as definições iniciais foram concluídas serão automaticamente ligados a partir da próxima vez.

NOTA: Não pode ligar o conector ao smartphone/tablet com ligação Bluetooth enquanto o conector estiver ligado ao PC com ligação USB. Neste caso, desligue uma vez a ligação USB e, em seguida, ligue o conector com Bluetooth.

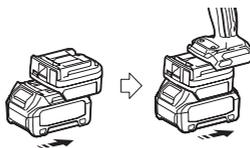
Desligar a ligação

Toque no ícone "Disconnect" para desligar a ligação Bluetooth.



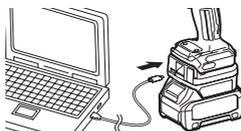
Iniciar a aplicação para PC

1. Antes de iniciar a aplicação, instale a bateria e a ferramenta no conector.



OBSERVAÇÃO: Se a ferramenta tiver qualquer interruptor de alimentação principal, ligue-o. Caso contrário, não pode alterar as definições ou verificar o estado da ferramenta com o conector.

2. Ligue o conector e o PC com a aplicação instalada utilizando o cabo USB.



3. Inicie a aplicação.

NOTA: Pode verificar os tutoriais e os termos de utilização em qualquer altura a partir do "Menu".

Definições de comunicação

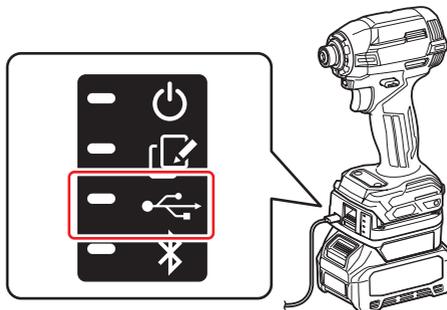
Clique na  (marca da seta) no canto superior direito para exibir os itens que se seguem:

- **COM port setting**
Pode alterar o USB de destino (porta COM) para comunicação.
- **Disconnect the device**
Termine a ligação com o conector atualmente ligado.
- **Reconnect the device**
Volte a ligar o conector que está ligado ao USB de destino (porta COM).

OBSERVAÇÃO: Não desligue o cabo USB enquanto a lâmpada de ligação USB estiver a piscar.

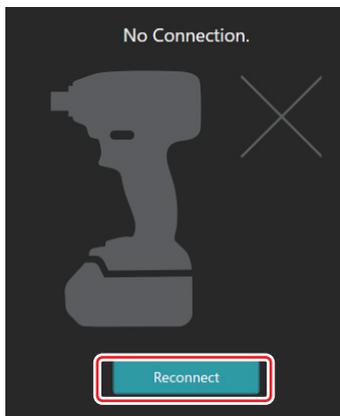
OBSERVAÇÃO: Instale a bateria no conector quando pretender ligar a ferramenta.

Quando a ligação estiver concluída, a lâmpada de comunicação USB está acesa.



NOTA: Não pode ligar o conector ao PC com ligação USB enquanto o conector estiver ligado ao smartphone/tablet com ligação Bluetooth. Neste caso, desligue uma vez a ligação Bluetooth e, em seguida, ligue o conector com USB.

NOTA: Para ligar a ferramenta a partir da próxima vez, pode ligar a ferramenta a partir de "Reconnect".



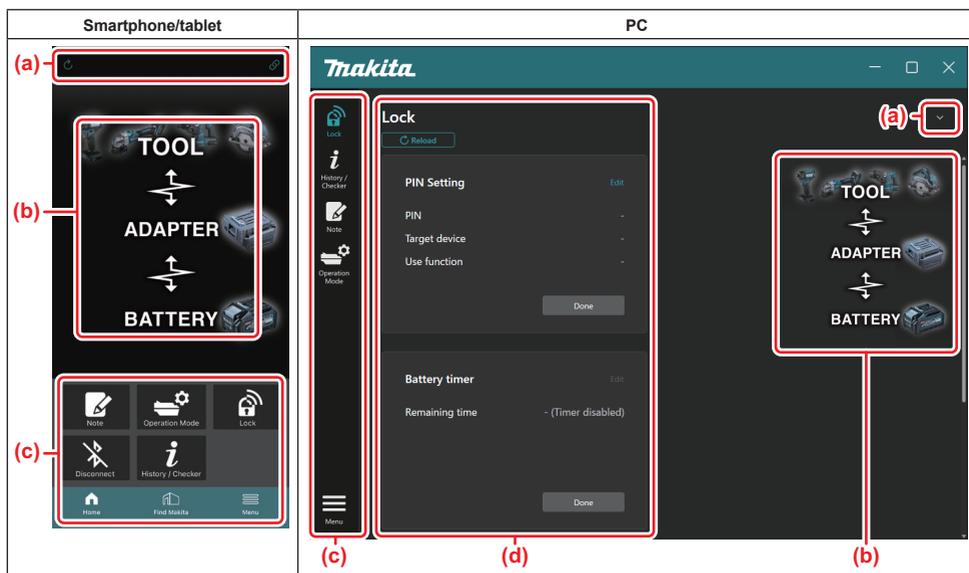
Desligar a ligação

Siga os passos abaixo para desligar o cabo USB.

1. Clique na  (marca da seta) exibida no canto superior direito do ecrã e, em seguida, clique em "Disconnect the device".
2. Será exibida uma mensagem a indicar que a ligação foi concluída. Clique em "OK".
3. Certifique-se de que a lâmpada de comunicação USB se desliga e, em seguida, desligue o cabo USB.

VISÃO GERAL

Visão geral da página principal



- a) **Definições de comunicação**
- b) **Estado de ligação**
O dispositivo que está ligado é exibido a branco. O dispositivo que não está ligado é exibido a cinzento.
- c) **Ícones de função**
- d) *(Apenas para PC)*
Detalhes de função

NOTA: A ferramenta não irá operar enquanto o conector estiver ligado.

Descrição de ícones

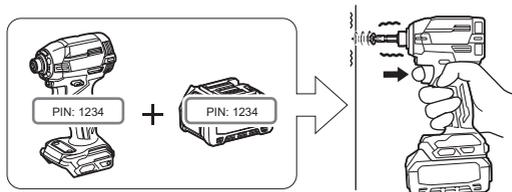
	<i>(Apenas para smartphones/tablets)</i> Toque para atualizar para o estado mais recente.		<i>(Apenas para smartphones/tablets)</i> Disconnect Desligue a comunicação com o conector.
	<i>(Apenas para smartphones/tablets)</i> Toque para selecionar um dispositivo de ligação.		<i>(Apenas para smartphones/tablets)</i> Home Exiba a página principal.
	Lock Aceda à definição do código PIN e à definição do temporizador da bateria.		<i>(Apenas para smartphones/tablets)</i> Find Makita Aceda ao site da lista corporativa da Makita.
	History / Checker Aceda ao verificador de ferramenta e ao verificador de bateria.		Menu Exiba outras opções sobre esta aplicação.
	Note Aceda ao registo de bloco de notas.		
	Operation mode Aceda à configuração de escrita no modo autónomo.		

CORRESPONDÊNCIA DE PRODUTO/BATERIA E REGISTO DO NOME DO PROPRIETÁRIO *1

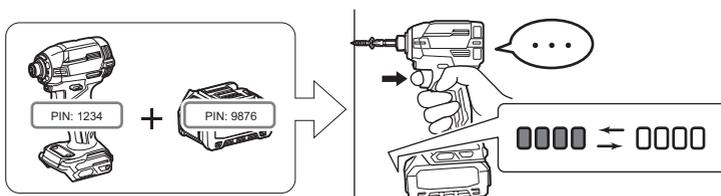
***1: O REGISTO DO NOME DO PROPRIETÁRIO destina-se apenas a PC.**

Ao definir um código PIN diferente de "0000" para cada ferramenta e bateria, a função de correspondência de produto/bateria pode estar disponível.

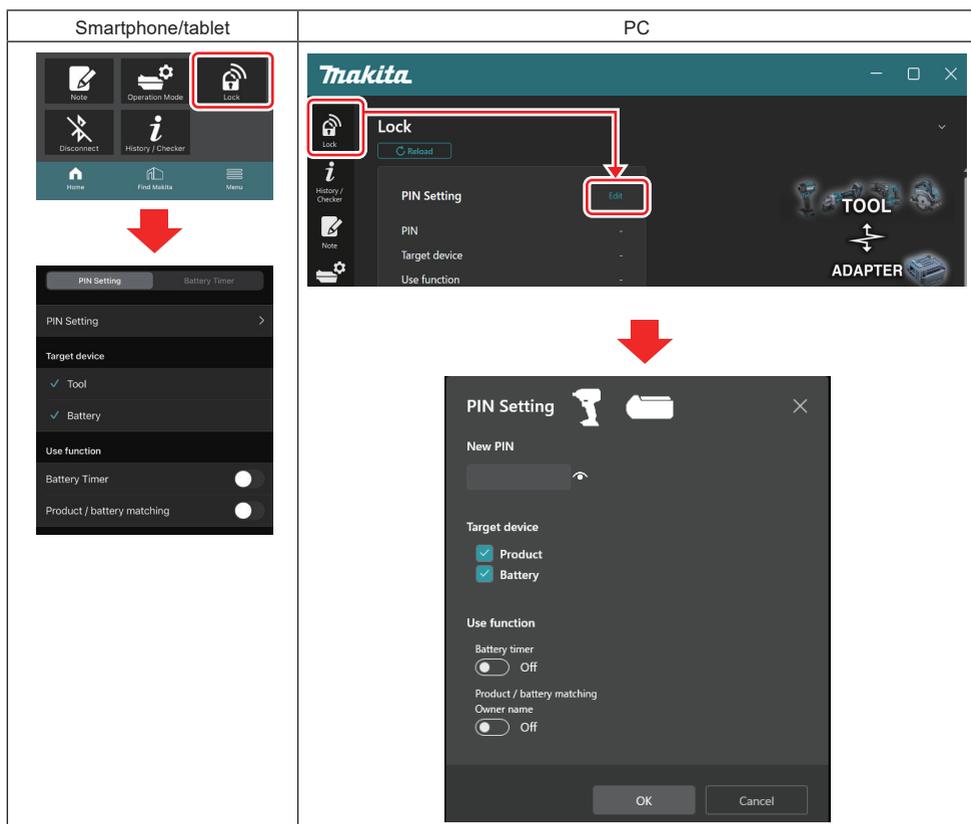
Quando a função de correspondência de produto/bateria está ativada, apenas a ferramenta e a bateria com os mesmos PIN podem ser operadas em conjunto.



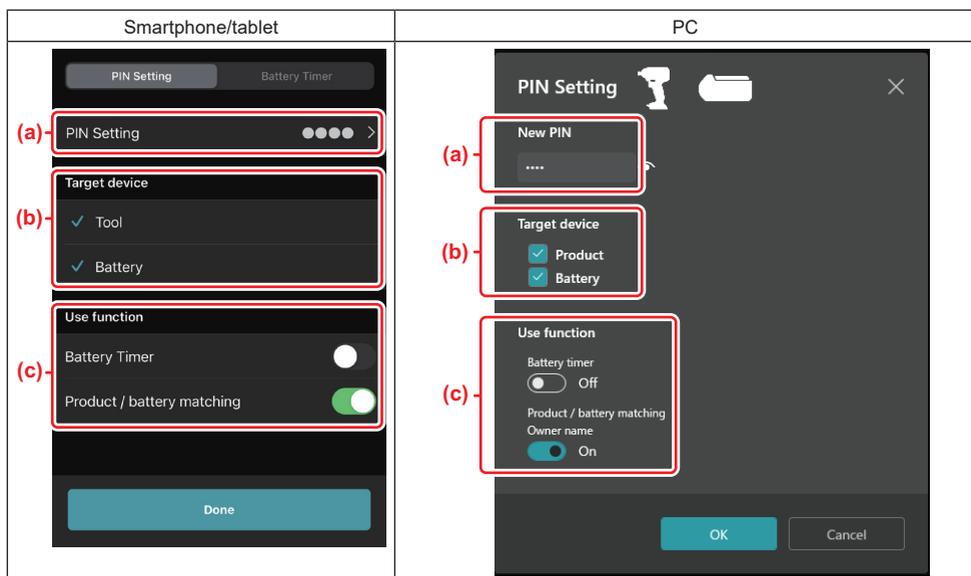
Se utilizar a ferramenta e a bateria com diferentes PIN, a ferramenta não opera e todas as luzes indicadoras da bateria piscam.



1. Exiba o ecrã da definição do PIN de acordo com o procedimento apresentado abaixo.



2. Preencha os seus detalhes de configuração para ativar a função de correspondência de produto/bateria.



a) Introduza o novo código PIN.

- No caso dos smartphones/tablets, é possível que tenha de introduzir o PIN atual neste momento.

OBSERVAÇÃO: Defina um código PIN tanto para a ferramenta como para a bateria diferente de “0000”. Caso contrário, a função de correspondência de produto/bateria não pode estar disponível.

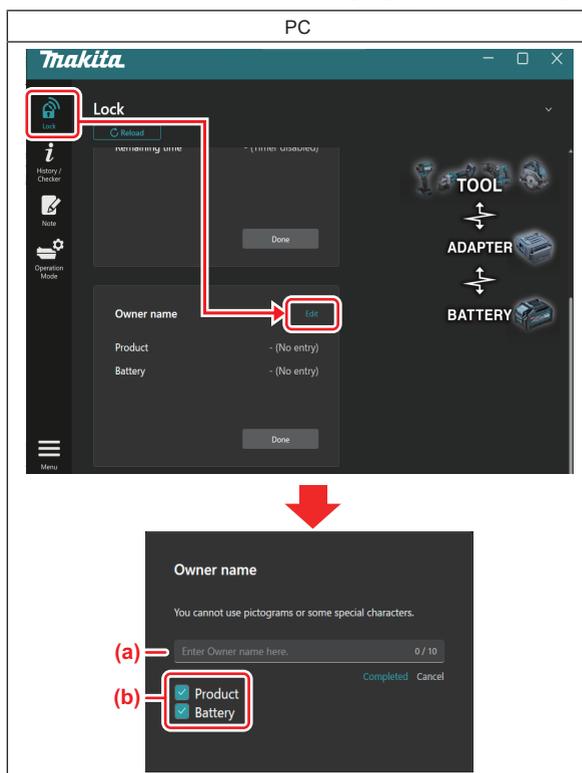
NOTA: O código PIN predefinido de todas as ferramentas e baterias é “0000”.

- Coloque um sinal de visto perto do dispositivo em que pretende definir a função de correspondência de produto/bateria na secção “Target device”.
 - Ative na secção “Use function”:
 - Para smartphones/tablets, ative a opção “Product / battery matching”.
 - Para PC, ative as opções “Product / battery matching” e “Owner name”.
3. Registe as definições.
- No caso dos smartphones/tablets, toque em “Done”.
 - No caso dos PC, clique em “OK” e, em seguida, é possível que tenha de introduzir o PIN atual neste momento.
- Após a confirmação do código PIN atual, clique em “Done” no campo “PIN setting”.

NOTA: Se o PIN que introduziu não corresponder ao PIN já registado na ferramenta ou na bateria, ser-lhe-á pedido para o voltar a introduzir.

Após introduzir um PIN incorreto 5 vezes seguidas, será impedido de introduzir o PIN durante 5 minutos.

- Preencha os seus detalhes de configuração para ativar a função de nome do proprietário. (Apenas para PC)



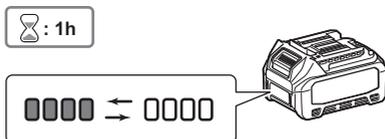
- Introduza o nome do proprietário até um total de 10 caracteres.
- Coloque um sinal de visto perto do dispositivo para o qual pretende registar o nome do proprietário.

- Registe as definições.

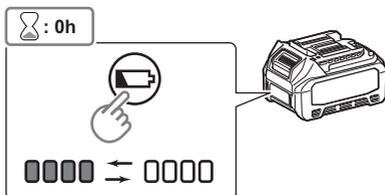
Clique em “Completed” e, em seguida, é possível que tenha de introduzir o PIN atual neste momento. Após a confirmação do código PIN atual, clique em “Done” no campo “Owner name”.

DEFINIÇÃO DO TEMPORIZADOR DA BATERIA

É possível definir uma hora/data de expiração para as baterias de acordo com um programa de construção. As baterias não podem ser utilizadas após o temporizador estar expirado. Quando o tempo disponível restante for inferior a uma hora, todas as luzes indicadoras na bateria irão piscar.



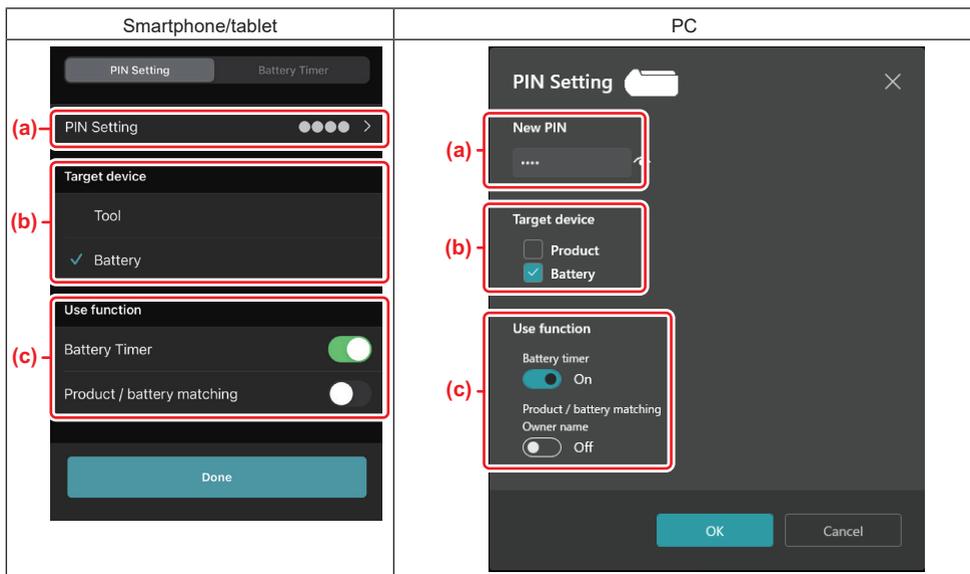
Quando o tempo disponível restante chegar a 0, todas as luzes indicadoras na bateria irão desligar-se. Quando pressiona o botão de verificação, todas as luzes indicadoras piscam.



1. Exiba o ecrã da definição do PIN de acordo com o procedimento apresentado abaixo.

Smartphone/tablet	PC

2. Preencha os seus detalhes de configuração para ativar a função de temporizador da bateria.



- a) Se pretender alterar o código PIN ou se o código PIN da bateria for “0000”, introduza o novo código PIN aqui.
- No caso dos smartphones/tablets, é possível que tenha de introduzir o PIN atual neste momento.

OBSERVAÇÃO: Defina um código PIN para a bateria diferente de “0000”. Caso contrário, a função de temporizador da bateria não pode estar disponível.

- b) Coloque um sinal de visto em “Battery” na secção “Target device”.
- c) Ative a opção de “Battery timer” na secção “Use function”.

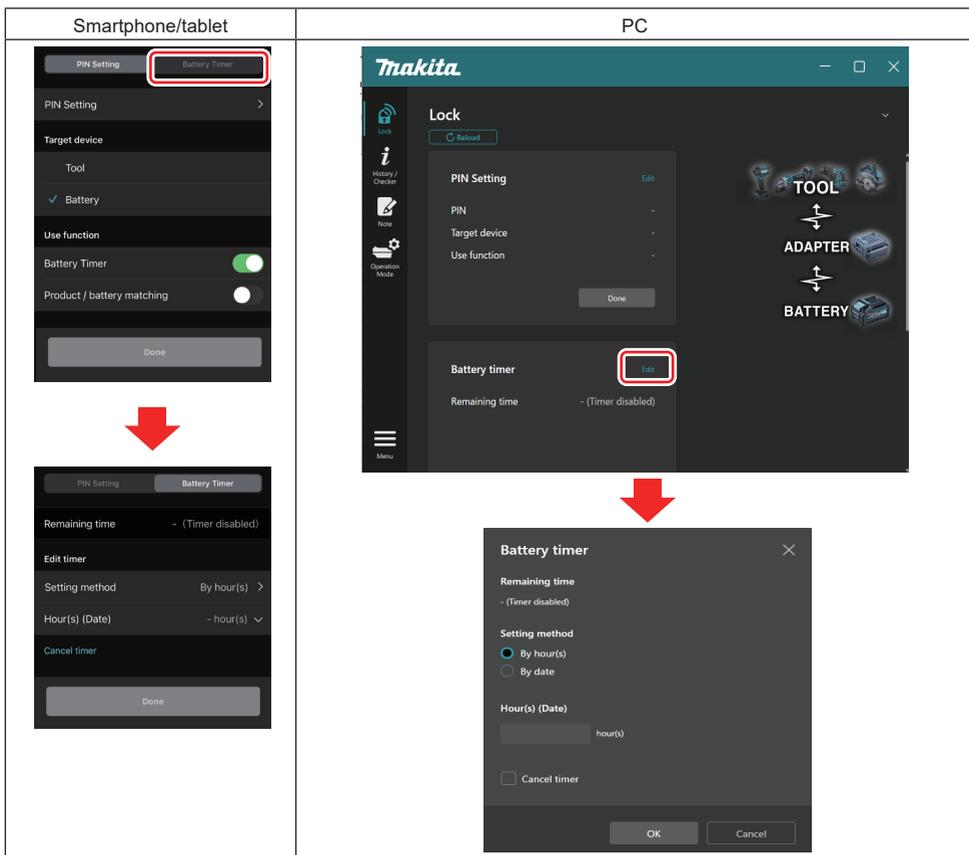
3. Guarde a definição do PIN na bateria uma vez.

- No caso dos smartphones/tablets, toque em “Done”.
- No caso dos PC, clique em “OK” e, em seguida, é possível que tenha de introduzir o PIN atual neste momento. Após a confirmação do código PIN atual, clique em “Done” no campo “PIN setting”.

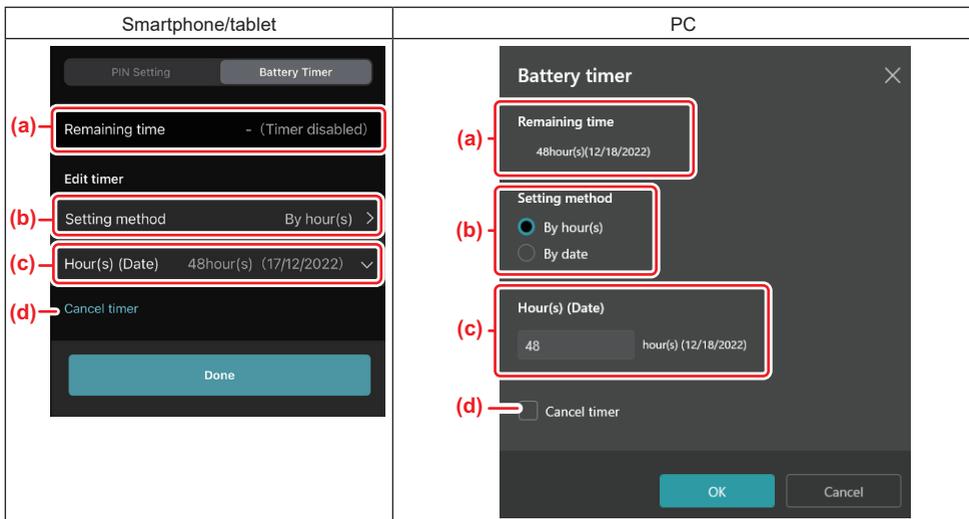
NOTA: Pode configurar a função de correspondência de produto/bateria ao mesmo tempo neste ecrã. Consulte a secção relativa à correspondência de produto/bateria.

NOTA: Para a bateria para a qual já está definido o temporizador da bateria, se registar o novo PIN “0000” com a opção de “Temporizador da bateria” não ativada, a definição do temporizador da bateria será cancelada ao mesmo tempo.

4. Exiba o ecrã do temporizador da bateria de acordo com o procedimento apresentado abaixo.



5. Preencha os detalhes da hora/data de expiração.



- a) O tempo disponível restante é apresentado aqui.
- b) Selecione o método de definição.

— **By hour(s)**

Pode definir a hora de expiração em unidades de horas restantes.

— **By date**

Pode definir a data de expiração.

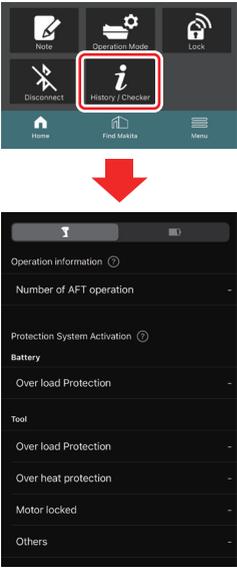
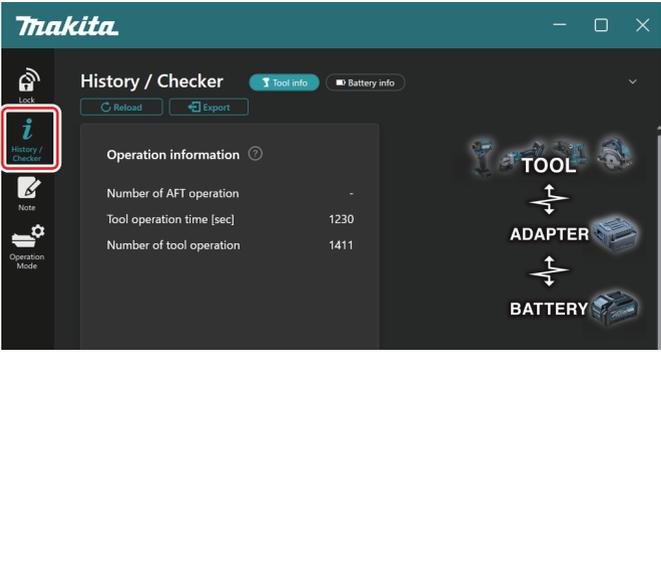
- c) Introduza a hora ou a data de expiração aqui.
- d) Se pretender cancelar o temporizador da bateria, escolha "Cancel timer".

6. Registe as definições.

- No caso dos smartphones/tablets, toque em "Done".
- No caso dos PC, clique em "OK" e, em seguida, clique em "Done" no campo "Battery timer".

VERIFICADOR DE FERRAMENTA

Pode confirmar o histórico de operação da ferramenta, que é possível utilizar para trabalho futuro. Exiba o histórico do ecrã da ferramenta de acordo com o procedimento apresentado abaixo.

Smartphone/tablet	PC								
 <p>The image shows the smartphone/tablet interface of the Makita app. The top navigation bar includes icons for Note, Operation Mode, and Lock. Below this, there are icons for Disconnect, History/Checker (highlighted with a red box), and Menu. A red arrow points down to a detailed view of the 'Operation information' screen, which lists various protection system activation settings such as Over load Protection, Over heat protection, Motor locked, and Others.</p>	 <p>The image shows the PC application window titled 'Makita History / Checker'. The window displays operation statistics and a sidebar with icons for TOOL, ADAPTER, and BATTERY. The 'History / Checker' icon in the sidebar is highlighted with a red box. The main content area shows the following data:</p> <table border="1"><thead><tr><th colspan="2">Operation information</th></tr></thead><tbody><tr><td>Number of AFT operation</td><td>-</td></tr><tr><td>Tool operation time [sec]</td><td>1230</td></tr><tr><td>Number of tool operation</td><td>1411</td></tr></tbody></table>	Operation information		Number of AFT operation	-	Tool operation time [sec]	1230	Number of tool operation	1411
Operation information									
Number of AFT operation	-								
Tool operation time [sec]	1230								
Number of tool operation	1411								

NOTA: (Apenas para PC)

Quando instala outra ferramenta/bateria no conector enquanto utiliza a aplicação, clique em "Reload" para atualizar a visualização.

NOTA: (Apenas para PC)

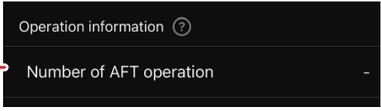
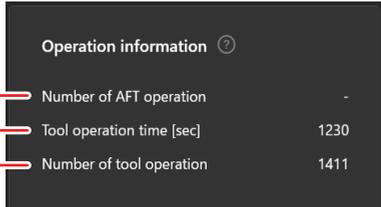
Pode guardar as informações exibidas em formato CSV. Clique em "Export" para guardá-las.

Descrição do histórico do ecrã da ferramenta

NOTA: O número do histórico de operação pode ser apresentado mesmo com a ferramenta nova em folha devido às inspeções na fábrica, etc.

NOTA: Os números indicados constituem uma orientação e podem contar de modo diferente em função das condições de utilização e do ambiente.

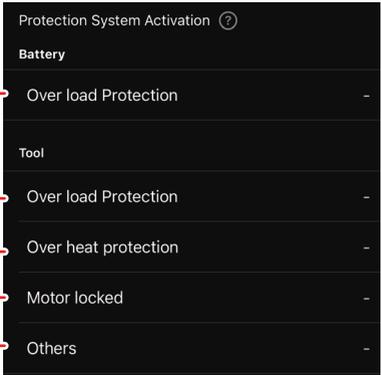
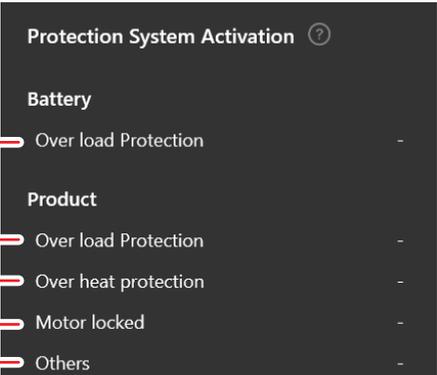
Informações sobre a operação

Smartphone/tablet	PC
 <p>(a) → Number of AFT operation -</p>	 <p>(a) → Number of AFT operation - (b) → Tool operation time [sec] 1230 (c) → Number of tool operation 1411</p>

- a) **Número da operação AFT**
 O número de vezes que a função AFT (Tecnologia de deteção de retorno ativa) é ativada. (Apenas para ferramentas com AFT)
- b) *(Apenas para PC)*
Tempo de operação da ferramenta [seg.]
 O tempo de operação total da ferramenta em segundos.
- c) *(Apenas para PC)*
Número da operação da ferramenta
 Número total de operações da ferramenta.

Ativação do sistema de proteção

Pode confirmar o número de vezes que cada tipo de sistema de proteção funcionou.

Smartphone/tablet	PC
 <p>(a) → Over load Protection - (b) → Over load Protection - (c) → Over heat protection - (d) → Motor locked - (e) → Others -</p>	 <p>(a) → Over load Protection - (b) → Over load Protection - (c) → Over heat protection - (d) → Motor locked - (e) → Others -</p>

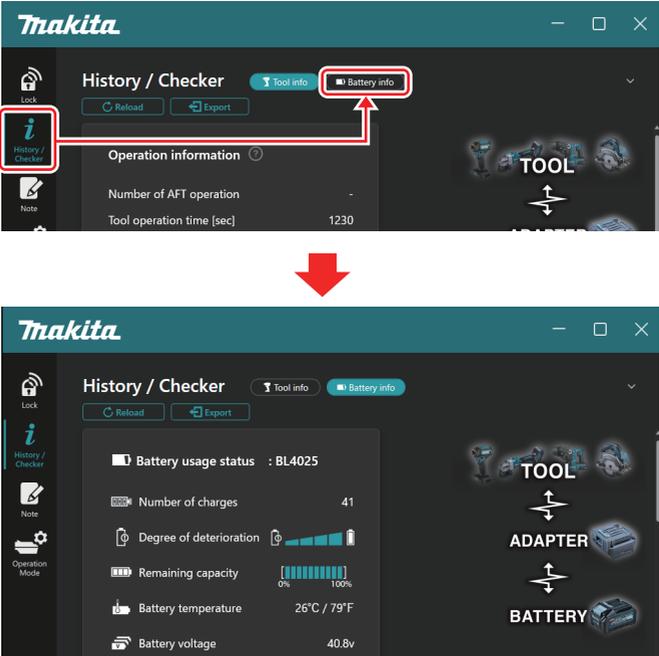
- a) **Proteção contra sobrecarga (bateria)**
 O número de vezes que a ferramenta para devido à sobrecarga da bateria.
- b) **Proteção contra sobrecarga (ferramenta)**
 O número de vezes que a ferramenta para devido à sobrecarga da ferramenta.
- c) **Proteção contra sobreaquecimento**
 O número de vezes que a ferramenta para devido ao sobreaquecimento da ferramenta.
- d) **Motor bloqueado**
 O número de vezes que a ferramenta para devido ao motor bloqueado.
- e) **Outros**
 O número de vezes que a ferramenta para devido a outras causas (incluindo as proteções específicas de produto).

NOTA: O nome do sistema de proteção pode diferir entre o manual de instruções de cada ferramenta.

VERIFICADOR DE BATERIA

Confirme que verifica o histórico de utilização e o resultado de diagnóstico da bateria.

Exiba as informações do ecrã da bateria de acordo com o procedimento apresentado abaixo.

Smartphone/tablet	PC
 <p>The smartphone/tablet interface shows the following steps:</p> <ul style="list-style-type: none">Home screen with icons for Note, Operation Mode, Lock, Disconnect, History / Checker, and Menu.The History / Checker icon is highlighted with a red box.A red arrow points down to the History / Checker app screen.The Battery info tab is highlighted with a red box.A red arrow points down to the detailed battery information screen.The detailed screen shows: Battery: BL4025, Number of charges: 23, Deterioration level (graph), Remaining capacity (0% to 100%), Battery temperature: 24°C / 74°F, Battery voltage: 39.2v, and Battery cell voltage (1-10).	 <p>The PC interface shows the following steps:</p> <ul style="list-style-type: none">History / Checker window with tabs for Tool info and Battery info.The Battery info tab is highlighted with a red box.A red arrow points down to the detailed battery information window.The detailed window shows: Battery usage status: BL4025, Number of charges: 41, Degree of deterioration (graph), Remaining capacity (0% to 100%), Battery temperature: 26°C / 79°F, and Battery voltage: 40.8v.

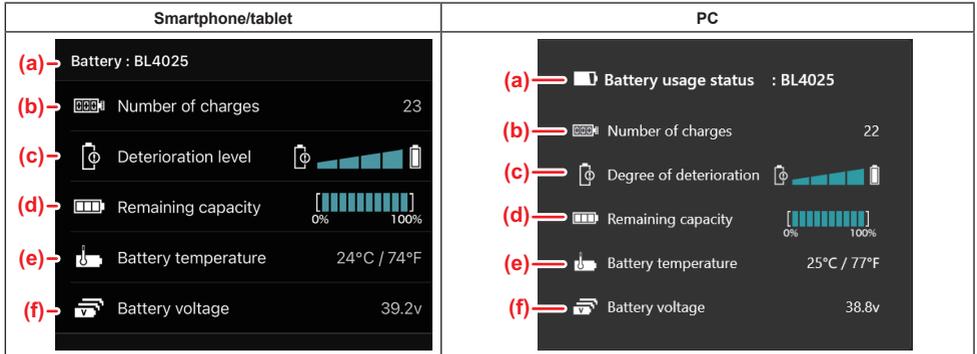
NOTA: (Apenas para PC)

Quando instala outra ferramenta/bateria no conector enquanto utiliza a aplicação, clique em “Reload” para atualizar a visualização.

NOTA: (Apenas para PC)

Podemos guardar as informações exibidas em formato CSV. Clique em “Export” para guardá-las.

Estado de utilização da bateria



- a) O n.º de modelo da bateria.
- b) **Número de cargas**
O número de vezes que a bateria foi carregada.
- c) **Nível de deterioração/Grau de deterioração**
O indicador do nível de deterioração da bateria. Quando a bateria é nova, as unidades do gráfico de barras estão preenchidas até à extremidade mais à direita, mas a sua extensão diminui à medida que a bateria se deteriora.
- d) **Capacidade restante**
A capacidade restante da bateria é indicada utilizando uma exibição de gráfico de barras. Quando a barra se estende até à extremidade mais à direita, tal significa que a bateria está totalmente carregada. A exibição pode não ser a mesma que o indicador de capacidade restante na bateria.
- e) **Temperatura da bateria**
A temperatura interna da bateria; tanto em Celsius como em Fahrenheit.
- f) **Tensão da bateria**
As medições da tensão da bateria.

Ferramentas ligadas

(Apenas para PC)

PC			
Tools connected			
DF series	6	UC series	135
GA series	1	UH series	17
HM series	12	UR series	55
HR series	98	VC series	7
HS series	3	Unknown	4
HW series	9		
JR series	67		
TD series	47		

Esta imagem indica as categorias de ferramentas e o número de vezes em que a bateria foi ligada.

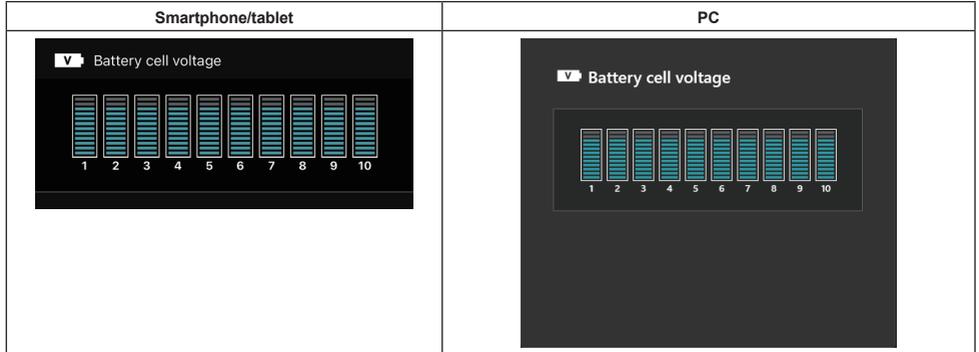
Por exemplo, se ligar a bateria à TD002G e à TD003G, todas as informações serão guardadas na categoria de ferramenta "TD series".

É possível registar até 15 categorias de ferramentas pela ordem em que estas são identificadas. Não serão registadas mais do que 15 categorias de ferramentas.

NOTA: Se a bateria não conseguir reconhecer a categoria de ferramenta por alguma razão, esta será guardada como "Unknown".

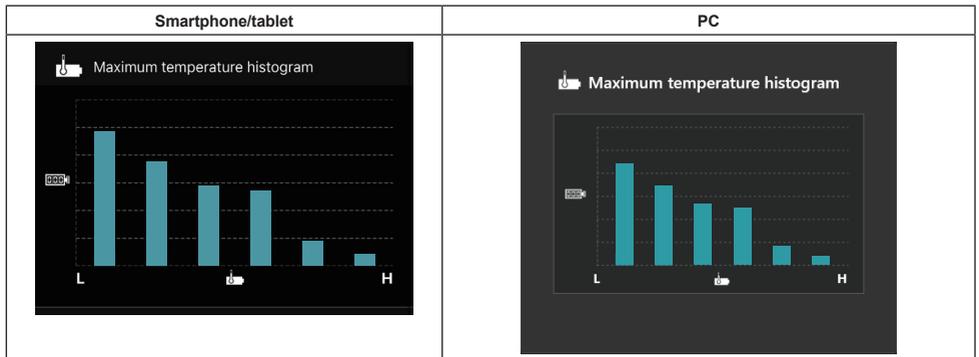
NOTA: Os números indicados constituem uma orientação e podem contar de modo diferente em função das condições de utilização e do ambiente.

Tensão das células de bateria



A tensão de cada bloco no interior da bateria é exibida utilizando um gráfico. O número do bloco varia dependendo da bateria a ser diagnosticada. Uma baixa tensão de um determinado bloco ou desvio de três ou mais unidades de régua entre blocos pode indicar um problema nas células em questão ou no circuito.

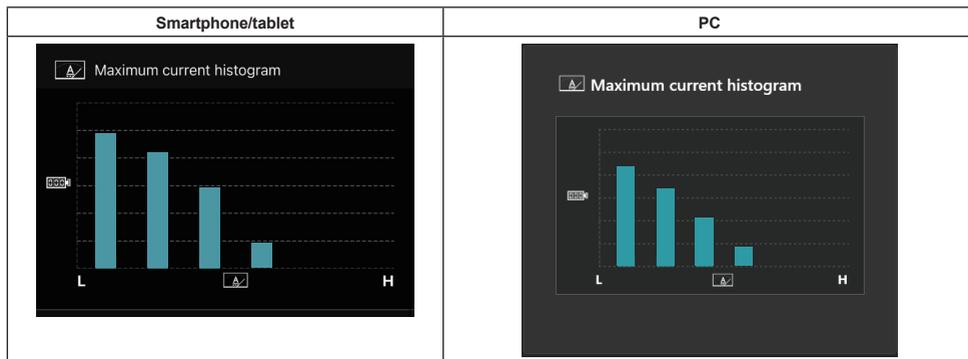
Histograma de temperatura máxima



Este histograma indica a distribuição da frequência da temperatura da bateria.

Quando a bateria tiver sido utilizada com um pequeno ou nenhum aumento da temperatura, o gráfico de barras perto de "L" vai aumentar. Quando a bateria tiver sido utilizada com ou próximo da proteção contra sobreaquecimento, o gráfico de barras perto de "H" vai aumentar.

Histograma de corrente máxima



Este histograma indica a distribuição da frequência da corrente de descarga.

Quando a bateria tiver sido utilizada sob uma carga leve como, por exemplo, ao utilizar com uma luz, o gráfico de barras perto de "L" vai aumentar. Quando a bateria tiver sido utilizada sob uma carga pesada como, por exemplo, ao utilizar com uma esmerilhadeira, o gráfico de barras perto de "H" vai aumentar.

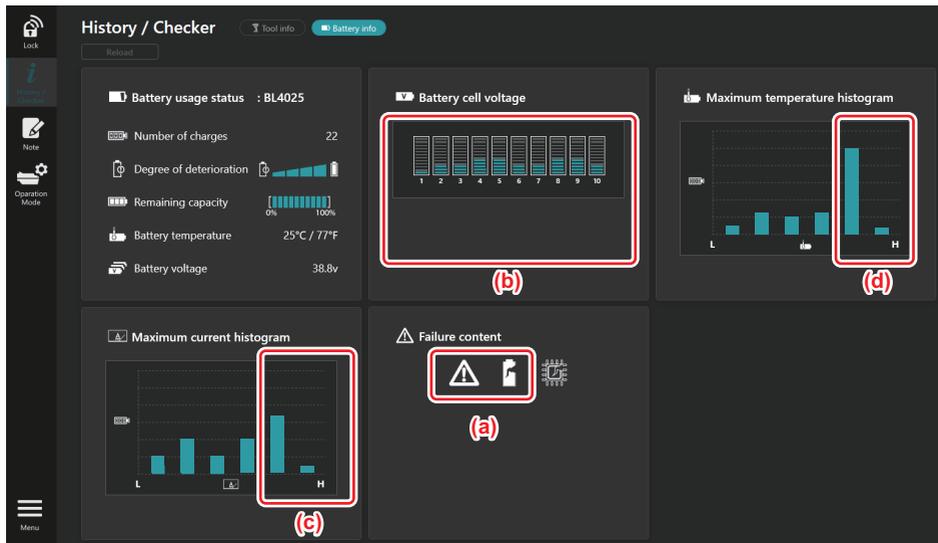
Conteúdos de falhas



Estes ícones indicam o tipo de avaria da bateria. O ícone que corresponde à avaria está preenchido. Relativamente às falhas, consulte a loja onde adquiriu o produto ou o centro de assistência da Makita.

- a) **Marca de avaria**
- b) **Marca de avaria de uma célula da bateria**
- c) **Marca de avaria do circuito no interior da bateria**

Exemplo de diagnóstico



[O ponto do diagnóstico]

- a A marca de falha e a marca de falha da célula são exibidas.
- b Todas as tensões de bloco estão desequilibradas; sobretudo, a tensão do bloco 1 é reduzida.
- c A bateria é utilizada com uma corrente relativamente elevada.
- d A temperatura da bateria tornou-se frequentemente elevada.

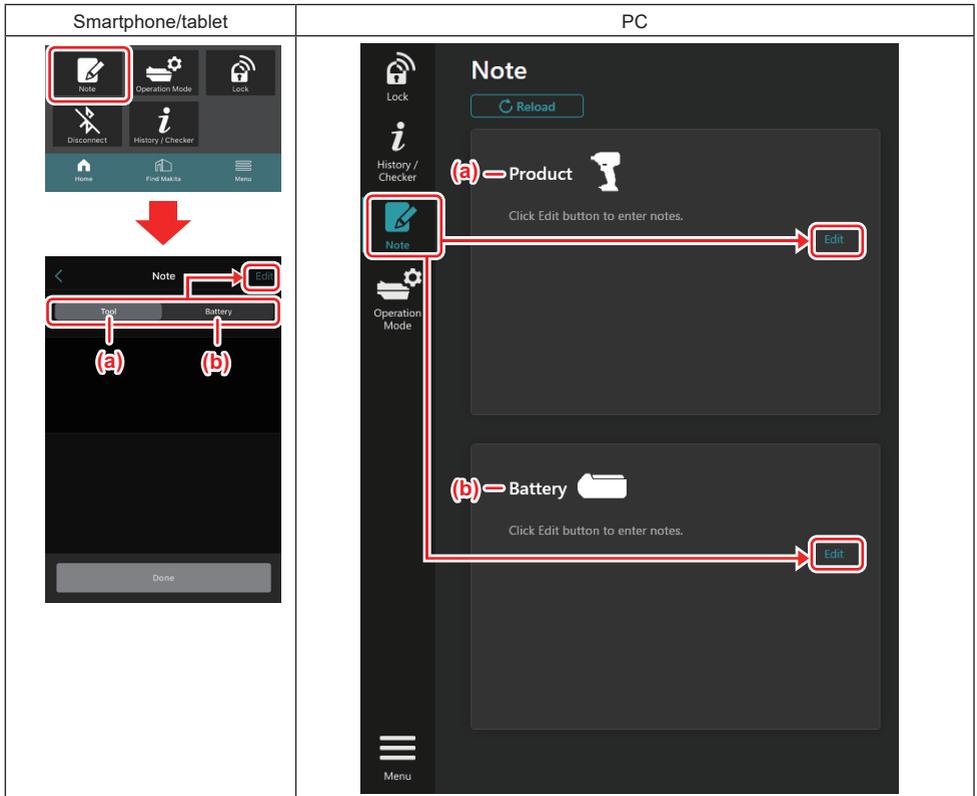
[Diagnóstico]

Pode ser assumido que a célula foi danificada pelo trabalho pesado, contínuo e repetido, que conduziu à falha.

REGISTO DE BLOCO DE NOTAS

Pode tomar notas sobre a gestão de produtos, o histórico de manutenção, etc.

1. Exiba o ecrã das notas de acordo com o procedimento apresentado abaixo e, em seguida, seleccione “Edit” para a opção para a qual pretender registar uma nota.



- a) Escreva uma nota sobre a ferramenta/o produto.
- b) Escreva uma nota sobre a bateria.

NOTA: (Apenas para PC)

Quando instala outra ferramenta/bateria no conector enquanto utiliza a aplicação, clique em “Reload” para atualizar a visualização.

2. Tome notas.
 - O número máximo de caracteres depende de cada ferramenta, bateria e tipo de carácter.
 - Não pode introduzir um texto que exceda o número máximo de caracteres.
 - Não pode utilizar pictogramas ou alguns caracteres especiais.
3. Registe as notas.
 - No caso dos smartphones/tablets, toque em “Done”.
 - No caso dos PC, clique em “Completed”.

Se introduzir caracteres que não podem ser guardados, tais como pictogramas, os caracteres são automaticamente apagados e é exibida a mensagem “Deleted unusable characters.”.

MODO AUTÓNOMO

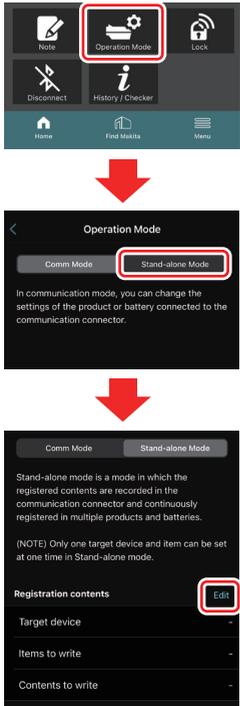
Se pretender registar a mesma definição em múltiplas ferramentas ou baterias, mude o modo de operação para o modo autónomo.

No modo autónomo, ao registar previamente as definições no conector, pode registar as definições na ferramenta ou na bateria no conector.

No modo autónomo, pode definir apenas um item de definição para a ferramenta ou a bateria. Se pretender configurar múltiplas definições na ferramenta ou na bateria, efetue as definições uma por uma.

Preparar o conector

1. Remova o produto.
 - No caso dos smartphones/tablets, remova a ferramenta do conector. Mantenha a bateria instalada no conector.
 - No caso dos PC, remova a ferramenta e a bateria do conector. (Continue a ligação USB.)
2. Exiba o ecrã da definição do modo autónomo de acordo com o procedimento apresentado abaixo.

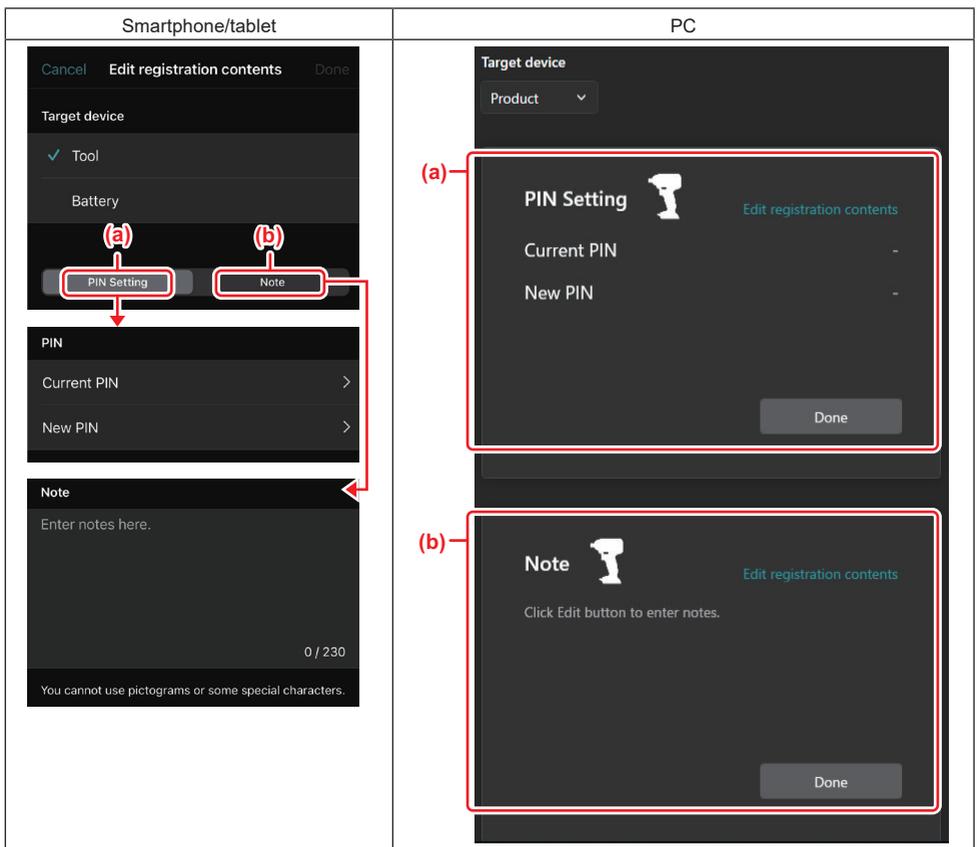
Smartphone/tablet	PC
 <p>The image shows a three-step navigation sequence on a smartphone/tablet. Step 1: A home screen with icons for Note, Operation Mode (highlighted with a red box), and Lock. Step 2: The 'Operation Mode' screen with 'Comm Mode' and 'Stand-alone Mode' (highlighted with a red box). Step 3: The 'Stand-alone Mode' configuration screen with an 'Edit' button (highlighted with a red box) next to the 'Registration contents' section.</p>	 <p>The image shows the Makita app interface on a PC. The 'Operation mode' screen has 'Stand-alone Mode' (highlighted with a red box) selected. A red arrow points from 'Stand-alone Mode' to the 'Product' dropdown menu (highlighted with a red box) in the 'Target device' section. Another red arrow points from the 'Operation Mode' icon in the sidebar to the 'Stand-alone Mode' button.</p>

NOTA: O “Comm Mode” está predefinido.

No modo Comm (comunicação), pode alterar as definições do produto ou da bateria ligados ao conector individualmente.

3. Escolha o dispositivo de destino.
4. Preencha os seus detalhes de configuração.

Se escolher a ferramenta/o produto como o dispositivo de destino, pode definir uma das seguintes definições:



a) Definição do PIN

Pode definir o novo código PIN.

— Current PIN

Introduza o PIN que já foi registado na ferramenta/no produto a ligar.

NOTA: Introduza "0000" se o código PIN não tiver sido registado na ferramenta/no produto a ligar.

NOTA: Se o PIN atual for diferente do PIN da ferramenta/do produto a ligar, não pode definir o novo PIN na ferramenta/no produto.

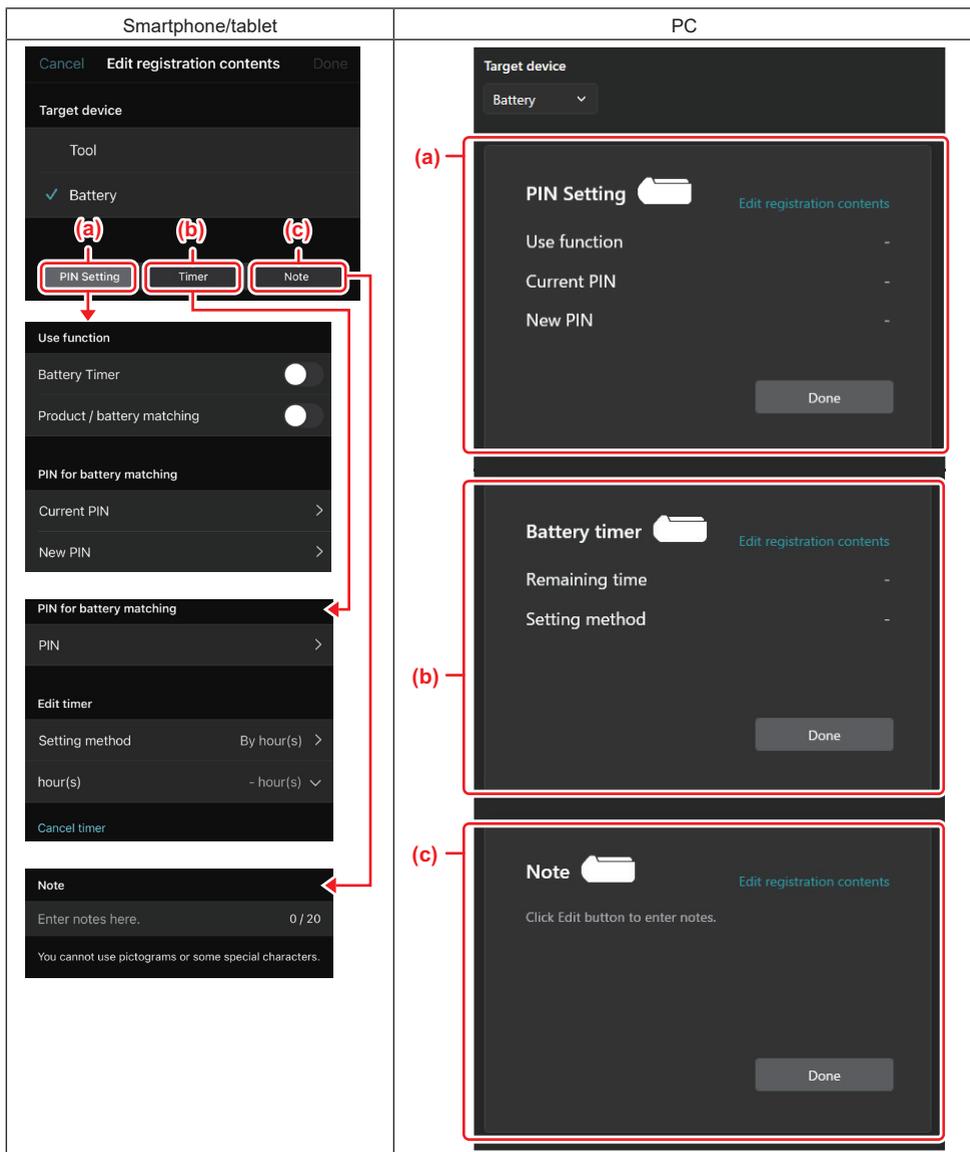
— New PIN

Introduza o PIN que vai substituir o PIN atual.

b) Nota

Pode tomar uma nota.

Se escolher a bateria como o dispositivo de destino, pode definir uma das seguintes definições:



a) Definição do PIN

Pode definir o novo código PIN.

— Use function

Ative a opção de função que pretender ativar.

— Current PIN

Introduza o PIN que já foi registado na bateria a ligar.

NOTA: Introduza "0000" se o código PIN não tiver sido registado na bateria a ligar.

NOTA: Se o PIN atual for diferente do PIN da bateria a ligar, não pode definir o novo PIN na bateria.

— New PIN

Introduza o PIN que vai substituir o PIN atual.

b) Temporizador da bateria

Pode definir a hora/data de expiração.

O PIN atual é necessário ao definir o temporizador da bateria. Se o PIN atual não corresponder ao PIN da bateria a ligar, o temporizador da bateria não pode ser executado.

c) **Nota**

Pode tomar uma nota.

NOTA: Para obter informações sobre cada definição, consulte o capítulo correspondente acima.

NOTA: O PIN atual do dispositivo de destino é também necessário para a definição do PIN e a definição do temporizador da bateria.

5. Confirme as definições.

- No caso dos smartphones/tablets, toque em "Done".
- No caso dos PC, clique em "OK".

6. Guarde as definições no conector.

- No caso dos smartphones/tablets, toque em "Done".

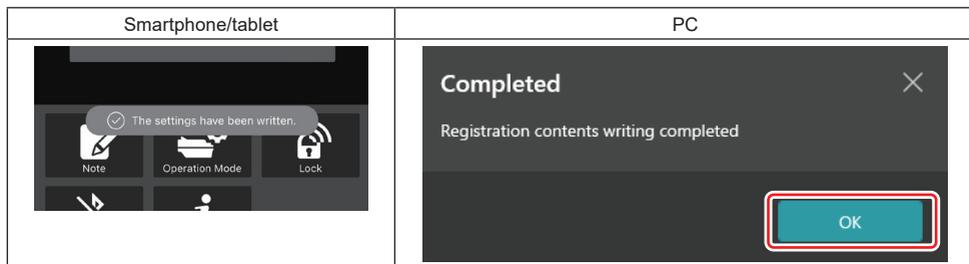
Quando concluir a gravação, é exibida a mensagem "The settings have been written." no ecrã principal.

- No caso dos PC, clique em "Done".

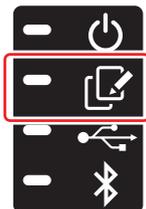
Quando concluir a gravação, é exibida a mensagem "Registration contents writing completed" no ecrã principal.

Clique em "OK".

* As definições não são registadas na bateria ligada. As definições foram escritas no conector.



7. Certifique-se de que a luz de modo no conector acende a vermelho ou a verde. (Verde corresponde à ferramenta/ao produto e vermelho corresponde à bateria.)



8. Termine a ligação.

- No caso dos smartphones/tablets, toque no ícone "Disconnect".
- No caso dos PC, desligue o conector do cabo USB.

Copiar a definição do conector para as baterias

1. Instale a bateria para a qual pretende copiar a sua definição do conector. (A luz de modo acende a vermelho.)

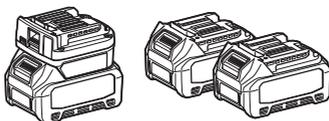
NOTA: Se pretender copiar a sua definição para a bateria, que foi utilizada como fonte de alimentação durante a definição no modo autónomo, remova-a do conector e, em seguida, volte a instalá-la.

2. A definição que configurou no modo autónomo irá ser copiada para a bateria.

NOTA: É emitido um sinal sonoro após a cópia ser concluída.

OBSERVAÇÃO: É emitida uma série de breves sinais sonoros quando a cópia falha. Neste caso, remova a bateria do conector. Verifique as definições como o PIN atual e, em seguida, volte a instalá-la.

Se a cópia continuar a falhar, altere uma vez o modo de operação do conector para “Modo Comm” e verifique as definições da bateria.



Copiar a definição do conector para as ferramentas

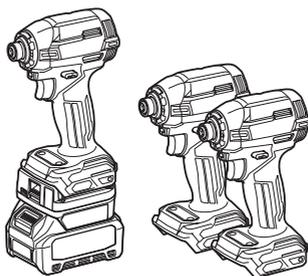
1. Instale uma bateria no conector de comunicação. (A luz de modo acende a verde.)
2. Instale a ferramenta para a qual pretende copiar a sua definição no conector.
3. A sua definição irá ser copiada para a ferramenta.

NOTA: É emitido um sinal sonoro após a cópia ser concluída.

OBSERVAÇÃO: Não remova a bateria enquanto a definição estiver a ser copiada para a ferramenta.

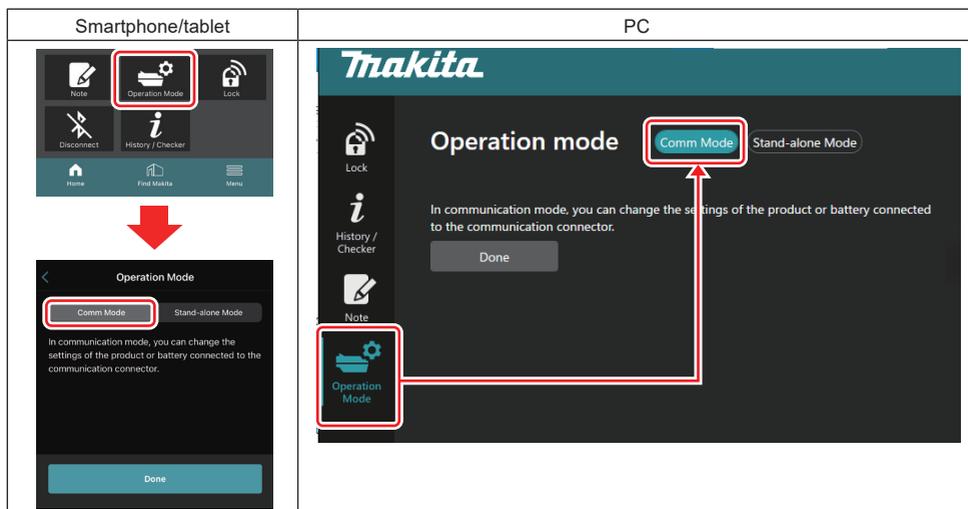
OBSERVAÇÃO: É emitida uma série de breves sinais sonoros quando a cópia falha. Neste caso, remova a ferramenta e a bateria do conector. Verifique as definições como o PIN atual e, em seguida, volte a instalá-las.

Se a cópia continuar a falhar, altere uma vez o modo de operação do conector para “Modo Comm” e verifique as definições da ferramenta.



Mudar para “Comm Mode”

1. Selecione “Comm Mode” no ecrã “Operation mode”.



2. Selecione “Done”.

A mensagem “The settings have been written.” irá aparecer no ecrã principal após a operação de mudança tiver sido concluída.

NOTA: Se já tiver vindo a seleccionar o “Comm Mode”, o botão “Done” está desativado.

3. Se continuar a editar as definições da ferramenta/bateria, ligue a ferramenta/bateria ao conector.

Edite as definições da ferramenta/bateria utilizando as funções adequadas no ecrã principal. Ao editar a definição da ferramenta/bateria, os conteúdos da ferramenta/bateria são sempre alterados.

NOTA: As informações atualizadas não são guardadas no conector.

MENU

Para confirmar os conteúdos que se seguem, seleccione o ícone "Menu".

- Termos de utilização
- *(Apenas para smartphones/tablets)*
Licença
- Tutorial
- *(Apenas para PC)*
Lista de erros
- Informações sobre a versão

MENSAGENS DE ERRO

- Quando a mensagem de erro aparece no ecrã, lide com os erros em conformidade com a tabela abaixo.
- Ao confirmar ou ao lidar com as causas, remova previamente a bateria, se necessário.
- Se aparecerem mensagens de erro diferentes das mensagens abaixo, consulte a loja onde fez a sua aquisição ou o centro de assistência da Makita.

Mensagem de erro	Tradução da mensagem de erro	Causa	Solução
Could not communicate.	Não foi possível comunicar.	Os dados não podem ser lidos ou escritos.	Se o erro ocorrer de forma repetida, tente novamente dentro de alguns minutos.
Communication failed.	Falha na comunicação.		
Try with charged battery.	Tente com uma bateria carregada.	Não há qualquer restante capacidade da bateria.	Carregue a bateria.
Abnormal was detected. Reconnect the tool / battery.	Foi detetada uma situação anormal. Volte a ligar a ferramenta/ bateria.	Foi detetada uma ligação anormal da ferramenta, da bateria ou do conector.	Se o erro ocorrer de forma repetida, tente novamente dentro de alguns minutos.
Abnormal connection has been detected. Remove the tool and battery.	Foi detetada uma ligação anormal. Remova a ferramenta e a bateria.	Foi detetada uma ligação anormal da ferramenta, da bateria ou do conector.	É possível que falhe. Remova a ferramenta e a bateria.
App was not authenticated. Please reconnect.	A aplicação não foi autenticada. Volte a estabelecer a ligação.	Falha ao ligar o conector à aplicação.	No caso dos smartphones/tablets, volte a ligar o Bluetooth. No caso dos PC, feche a aplicação, desligue e ligue o cabo USB e, em seguida, volte a iniciar a aplicação para a voltar a ligar. Se tal não ajudar, tente outro cabo USB.
Product and/or battery is not connected.	O produto e/ou a bateria não estão ligados.	A tentar comunicar com um dispositivo ou uma bateria desligados.	Instale o dispositivo de destino ou a bateria no conector.

Makita Corporation

www.makita.com

ADP12-[i]OS(2-0) Android(2-0) Win(1-2)-rev3-PT PT 20240730
--